



# د افغانستان اسلامي امارت

## د ارشاد، حج او اوقافو وزارت

### د مساجدو او حُسينيو د ارشاد او انسجام لوی رياست

د جمعې ورځې د خطابت موضوع او

ليکلی تقرير او بيان چې د هيواد د مرکز او ولاياتو

ټولو خطيبانو ته په دواړو ملي ژبو (پښتو او دري) کې ليږل کېږي.



۱۹/ ربيع الاول/ ۱۴۴۷ هـ، ق موافق ۲۱/ سنبله / ۱۴۰۴ هـ، ش

## د أصحابُ الأُخْدود واقعہ او له هغې څخه عبرت اخيستل

بسم الله الرحمن الرحيم

نحمده حمداً كثيراً طيباً مباركاً فيه، ونستعينه ونستغديه، ونستغفره ونتوب إليه، ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، الملك الحق المبين، ونشهد أن سيدنا ونبينا محمداً عبده ورسوله، المبعوث رحمة للعالمين، صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه والتابعين، وسلم تسليمًا كثيراً، أما بعد:

قال الله سبحانه وتعالى: (وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۝ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۝ وَشَهِدِمْشَهُودِ ۝ قَتَلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ۝ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ۝ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۝ وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۝ وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ) [البروج: ۱۱-۱]

درنو حاضرینو او محترمو اوریدونکو!

السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته.

د ظلم او عدالت، د حق او باطل، د کفر او اسلام ترمنځ مبارزه د آدم علیه السلام د پیدایښ سره پیل شوی ده او د قیامت تر ورځې پورې به دا مقابله روانه وي.

نن سبا اسلامي امت د مظلومیت په ډیر بد حالت کې قرار لري او د هرې خوا نه په کفرې او صهیونیستي ظلمونو، تیږو او دسیسو کې محاصره شوی دی او د ظلم او بربریت ټوله نړۍ ورته یوه خوله دي.

که چیرې د غزې حالت ته وگورو؛ نو وینو چې مسلمانان د تاریخ تر ټولو بد حالت تیروي او د مسلمانانو په شمول ټوله نړۍ ورته په سترگو گوري، خو د کفرې مصلحتونو څخه څوک نه تیرېږي او د حق آواز نشي کولای.

د غزې د خلکو، ماشومانو، زڼانه وو، سپین ږيرو او بې دفاع ځوانانو څه گناه کړی ده، چې ټوله نړۍ ورباندې راټوله شوی ده او ددې مظلوم ملت په وژلو، د کورونو په ړنگولو او بندیانولو کې هیڅ صرغه نکوي او هغوی یې په خوراکي او غذايي محاصره کې راگیر کړی دي او هره ورځ بې شمیره کوچنيان او سپین ږيري د لوږې له امله وژل کېږي؛ مگر د هغوی گناه داده چې وایې مونږ مسلمانان یو او فلسطین مو کور دی.

همدارنگه د افغانستان مظلوم ملت هم له هر پلوه د كفارو په محاصره كې دى او كفري نړۍ دې ته تياره نه ده چې افغانستان اسلامي امارت سره خبرو كولو ته حاضر شي ، د افغانانو لويه گناه داده چې دوى دخپل هيواد څخه اشغالگر و شړل او ورته بې ويل چې مونږ مسلمانان يو او افغانستان مو د نيكونو څخه راپاتې ټاټوبۍ او كور دى. خو حقيقت دادى چې د نړۍ كفار د مسلمانانو په وړاندې ټول يو موټى دي او د مسلمانانو په هلكه غرب دشرق له دريځه نه تيريري او شرق د غرب له دريځه نه تيريري، ولو كه په خپلو منځونو كې اختلافات ولري.

قرآن كريم چې دالله تعالى يو معجز كتاب دى او ددنيا او د آخرت د ټولو حالاتو بيان په كې اجمالاً او تفصيلاً موجود دى. په قرآني قصصو كې ځاى ځاى په معجزانه تعبيراتو د تيرو مظلومو امتونو او ظالمانو د ظلم واقعات يې مونږ ته بيان كړي دي ، ترڅو مسلمانان د ظلمونو په مقابل كې د صبر او استقامت څخه كار واخلي ځكه چې كاميابي ددوى په برخه ده او بل دا خبره را يادوي چې د هر جابر او باطل په مقابل كې كلك او مضبوط واوسي او په هيڅ صورت كې د جابرانو او ظالمانو جبر ، ظلم او بربريت ته تسليم نشي.

ددغو واقعاتو په جمله كې د اصحاب الأُخْدود واقعه ده چې الله جل جلاله په خپل كتاب كې ذكر كړى ده؛ ترڅو په كې ژور فكر وكړو او ورڅخه عبرتونه واخلو او د تيرو حق پرستو مظلومانو د قربانيو او سربښندنو لار تعقيب كړو او د هر ډول استكبار په مقابل كې كلك له صندان ودرېږو او د هغوى د دجل څخه د ډكو جالونو كې راگير نشو.

مونږ بايد د اصحاب الأُخْدود واقعه په غور او فكر سره ولولو او په دې اړه فكر وكړو چې د اصحاب الاخدود په لومو كې راگيرو مسلمانانو د جابر پاچا په اړه څه ډول دريځ ونيولو؟ هغوى د ظلم په مقابل كې آيا د خپل دين توحيد څخه تير شول؟ آيا هغوى د نورو خلكو د مسلمانولو لپاره كومه لاره خپله كړه د عزيمت او كه د رخصت؟

الله جل جلاله فرمايلي دي. (وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۝ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۝ وَشَهِدِ وَمَشْهُودِ ۝ قَتَلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ۝ النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ۝ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۝ وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ۝ وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۝ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ) [البروج: ۱۱-۱]

ترجمه:- قسم په اسمان چې خاوند د بروجونو دى او قسم دى په هغې ورځې وعدې كړى شوې (چې د قيامت ورځ ده) په هغې ورځې چې حاضريري (چې ورځ دجمعي ده) او په هغې ورځې چې هغې ته ورحاضريري (خلق چې ورځ دعرفې ده). وژلى شوي دي خاوندان د كندي د خندقونو د اور (په ځمكه كې) چې خاوند د بلېدلو وه (په گوډو او په ډبرو لركيو او په سپريو سره). كله چې دوى (په غاړو) د اور ناست وو او دوى په هغه چې كول به يې په مؤمنانو باندې حاضر وو (او پخپلو سترگو يې كتلې) او عيب يې نه لیده له هغو (مسلمانانو) څخه مگر دا چې ايمان لرونكي وو په الله ډېر غالب قوي ډېر ستايلي شوي باندې هغه (الله) چې خاص ده لره ده باچايي كامل سلطنت د اسمانونو او د ځمكې (سره له اسمانونو او ځمكې ملكاً خلقاً و عبيداً) او الله په هر شي باندې شاهد دى. بېشكه هغه كسان چې په فتنه كې يې غورځولي وي ضرر يې ر سولې وي ايمان لرونكيو سپريو ته او ايمان لرونكيو بښځو ته بيا يې توبه نه وي ايستلې (او نه وي گرځېدلي له كفره) نو دوى ته دى (په آخرت كې) عذاب د دوزخ او دى دوى ته عذاب د اور سوځونكي. بېشكه هغه كسان چې ايمان يې راوړى دى او كړي يې دي بڼه (عملونه) شته دوى ته جنتونه چې بهيري له لاندې د (ونو او ماڼيو د) هغو (څلور قسمه) ويالې دا نجات دى مراد موندل لوى.

د أصحابُ الأخدود واقعې په اړه امام مسلم په صحيح مسلم کې دا واقعہ داسې ذکر کړی ده: (عَنْ صُهَيْبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- قَالَ « كَانَ مَلِكٌ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ وَكَانَ لَهُ سَاحِرٌ فَلَمَّا كَبِرَ قَالَ لِلْمَلِكِ إِنِّي قَدْ كَبِرْتُ فَأَبْعَثْ إِلَيَّ غُلَامًا أَعْلَمُهُ السَّحْرَ. فَبَعَثَ إِلَيْهِ غُلَامًا يَعْلَمُهُ فَكَانَ فِي طَرِيقِهِ إِذَا سَلَكَ رَاهِبٌ فَقَعَدَ إِلَيْهِ وَسَمِعَ كَلَامَهُ فَأَعْجَبَهُ فَكَانَ إِذَا أَتَى السَّاحِرَ مَرَّ بِالرَّاهِبِ وَقَعَدَ إِلَيْهِ فَإِذَا أَتَى السَّاحِرَ ضَرْبَهُ فَشَكَا ذَلِكَ إِلَى الرَّاهِبِ فَقَالَ إِذَا خَشِيتَ السَّاحِرَ فَقُلْ حَبَسَنِي أَهْلِي، وَإِذَا خَشِيتَ أَهْلَكَ فَقُلْ حَبَسَنِي السَّاحِرَ. فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ أَتَى عَلَى دَابَّةٍ عَظِيمَةٍ قَدْ حَبَسَتِ النَّاسَ فَقَالَ الْيَوْمَ أَعْلَمُ السَّاحِرَ أَفْضَلَ أَمْ الرَّاهِبُ أَفْضَلَ فَأَخَذَ حَجَرًا فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ أَمْرُ الرَّاهِبِ أَحَبَّ إِلَيْكَ مِنْ أَمْرِ السَّاحِرِ فَاقْتُلْ هَذِهِ الدَّابَّةَ حَتَّى يَمُوتَ. النَّاسُ. فَرَمَاهَا فَفَقَّتَلَهَا وَمَضَى. النَّاسُ فَأَتَى الرَّاهِبَ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ لَهُ الرَّاهِبُ أَيْ بُنَى أَنْتَ الْيَوْمَ أَفْضَلُ مِنِّي. قَدْ بَلَغَ مِنْ أَمْرِكَ مَا أَرَى وَإِنَّكَ سَتَبْتَلَى فَإِنْ ابْتُلِيتَ فَلَا تَدُلَّ عَلَى. وَكَانَ الْغُلَامُ يُبْرِي الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَيُدَاوِي النَّاسَ مِنْ سَائِرِ الْأَدْوَاءِ فَسَمِعَ جَلِيسُ الْمَلِكِ كَانَ قَدْ عَمِيَ فَأَتَاهُ بِهِدَايَا كَثِيرَةً فَقَالَ مَا هَذَا لَكَ أَجْمَعُ إِنْ أَنْتَ شَفَيْتَنِي فَقَالَ إِنِّي لَا أَشْفِي أَحَدًا إِنَّمَا يَشْفِي اللَّهُ فَإِنْ أَنْتَ آمَنْتَ بِاللَّهِ دَعَوْتُ اللَّهَ فَشَفَاكَ. فَأَمَّنَ بِاللَّهِ فَشَفَاهُ اللَّهُ فَأَتَى الْمَلِكَ فَجَلَسَ إِلَيْهِ كَمَا كَانَ يَجْلِسُ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ مَنْ رَدَّ عَلَيْكَ بَصْرَكَ قَالَ رَبِّي. قَالَ وَلَكَ رَبٌّ غَيْرِي قَالَ رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ. فَأَخَذَهُ فَلَمْ يَزَلْ يُعَذِّبُهُ حَتَّى دَلَّ عَلَى الْغُلَامِ فَجَاءَ بِالْغُلَامِ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ أَيْ بُنَى قَدْ بَلَغَ مِنْ سِحْرِكَ مَا تُبْرِي الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَتَفْعَلُ وَتَفْعَلُ. فَقَالَ إِنِّي لَا أَشْفِي أَحَدًا إِنَّمَا يَشْفِي اللَّهُ. فَأَخَذَهُ فَلَمْ يَزَلْ يُعَذِّبُهُ حَتَّى دَلَّ عَلَى الرَّاهِبِ فَجَاءَ بِالرَّاهِبِ فَقِيلَ لَهُ ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ فَأَبَى فَوَضَعَ الْمُمْشَارَ فِي مَفْرِقِ رَأْسِهِ فَشَقَّه حَتَّى وَقَعَ شَقَّاهُ ثُمَّ جَاءَ بِجَلِيسِ الْمَلِكِ فَقِيلَ لَهُ ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ. فَأَبَى فَوَضَعَ الْمُمْشَارَ فِي مَفْرِقِ رَأْسِهِ فَشَقَّه بِهِ حَتَّى وَقَعَ شَقَّاهُ ثُمَّ جَاءَ بِالْغُلَامِ فَقِيلَ لَهُ ارْجِعْ عَنْ دِينِكَ. فَأَبَى فَدَفَعَهُ إِلَى نَفَرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ اذْهَبُوا بِهِ إِلَى جَبَلٍ كَذَا وَكَذَا فَاصْعَدُوا بِهِ الْجَبَلَ فَإِذَا بَلَغْتُمْ ذُرْوَتَهُ فَإِنْ رَجَعَ عَنْ دِينِهِ وَإِلَّا فَاطْرَحُوهُ فَذْهَبُوا بِهِ فَصَعِدُوا بِهِ الْجَبَلَ فَقَالَ اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ. فَارْجَفَ بِهِمُ الْجَبَلُ فَسَقَطُوا وَجَاءَ يَمْشِي إِلَى الْمَلِكِ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ مَا فَعَلَ أَصْحَابُكَ قَالَ كَفَانِيهِمُ اللَّهُ. فَدَفَعَهُ إِلَى نَفَرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ اذْهَبُوا بِهِ فَأَحْمِلُوهُ فِي قُرْقُورٍ فَتَوَسَّطُوا بِهِ الْبَحْرَ فَإِنْ رَجَعَ عَنْ دِينِهِ وَإِلَّا فَاقْدِفُوهُ. فَذْهَبُوا بِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ، فَأَنْكَفَأَتْ بِهِمُ السَّيْفِينَةُ فَغَرَّقُوا وَجَاءَ يَمْشِي. إِلَى الْمَلِكِ فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ مَا فَعَلَ أَصْحَابُكَ قَالَ كَفَانِيهِمُ اللَّهُ، فَقَالَ لِلْمَلِكِ إِنَّكَ لَسْتَ بِقَاتِلِي حَتَّى تَفْعَلَ مَا أَمْرُكَ بِهِ. قَالَ وَمَا هُوَ قَالَ تَجْمَعُ النَّاسَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ وَتَصْلُبُنِي عَلَى جِذْعٍ ثُمَّ خُذْ سَهْمًا مِنْ كِنَانَتِي ثُمَّ ضَعِ السَّهْمَ فِي كَبِدِ الْقَوْسِ ثُمَّ قُلْ بِاسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْغُلَامِ، ثُمَّ ارْمِنِي فَإِنَّكَ إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ قَتَلْتَنِي. فَجَمَعَ النَّاسُ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ وَصَلَبَهُ عَلَى جِذْعٍ ثُمَّ أَخَذَ سَهْمًا مِنْ كِنَانَتِهِ ثُمَّ وَضَعَ السَّهْمَ فِي كَبِدِ الْقَوْسِ ثُمَّ قَالَ بِاسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْغُلَامِ. ثُمَّ رَمَاهُ فَوَقَعَ السَّهْمُ فِي صُدْغِهِ فَوَضَعَ يَدَهُ فِي صُدْغِهِ فِي مَوْضِعِ السَّهْمِ فَمَاتَ فَقَالَ النَّاسُ أَمَّا بَرَبُّ الْغُلَامِ أَمَّا بَرَبُّ الْغُلَامِ، فَأَتَى الْمَلِكَ فَقِيلَ لَهُ أَرَأَيْتَ مَا كُنْتَ تَحْذَرُ قَدْ وَاللَّهِ نَزَلَ بِكَ حَذْرُكَ قَدْ آمَنَ النَّاسُ. فَأَمَرَ بِالْأَخْدُودِ فِي أَفْوَاهِ السَّكَكِ فَخُدَّتْ وَأَصْرَمَ النَّيْرَانُ وَقَالَ مَنْ لَمْ يَرْجِعْ عَنْ دِينِهِ فَأَحْمُوهُ فِيهَا. أَوْ قِيلَ لَهُ افْتَحِحْ. فَفَعَلُوا حَتَّى جَاءَتْ امْرَأَةٌ وَمَعَهَا صَبِيٌّ لَهَا فَتَقَاعَسَتْ أَنْ تَقَعَ فِيهَا فَقَالَ لَهَا الْغُلَامُ يَا أُمِّهِ اصْبِرِي فَإِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ ». صحيح مسلم (٢٢٩/ ٨)، النووي شرح صحيح مسلم (٤٥١/ ٢٦)

ژباړه:- د حضرت صهيب رضي الله عنه څخه روايت دی، هغه وايي بيشکه رسول الله عليه وسلم وفرمايل: يو پاچا و ستاسې نه په مخکې امتونو کې او د هغه يو ساحر و (امام نووي رحمه الله وايي چې ددې پاچا وخت د عيسى عليه السلام او نبی عليه السلام ترمنځ چې کومه زمانه وه په دغه وخت کې و او مفسرین وايي چې نوم يې ذو نواس و او په نجران کې د حمير قبيلې پاچا و)، کله چې ساحر سپين ريری شو او بودا شو (او په ځان د مرگ وويريدلو)، نو پاچا ته يې وويل: زه بودا شوم؛ ماته يو ځوان هلك راولېږه چې زه ورته سحر ور وښاييم. نو هغه پاچا ورته يو ځوان هلك ور ولېږه چې سحر ورته زده کړي. (په ځينو رواياتو کې راځي چې د هغه ځوان هلك نوم عبد الله بن ثامر و) نو په لاره د هلك کې کله به چې ساحر ته تللو يو راهب موجود و (راهب د نصاراوو عبادت کوونکی شخص چې د توحيد عقیده يې لرله)، نو هلك دغه راهب ته کيناستلو او د هغه خبرې يې واوريدلې او د راهب خبرو په

تعجب کې واچولو(په يو بل روايت کې راځي چې دغه هلک د راهب دين چې توحيد ؤ غوره کړ)، نو کله به چې دغه هلک ساحر ته تللو په راهب به تيريدلو — يعنې د راهب د اوسيدوځای په لاره کې ؤ — او راهب ته به کيناستلو، کله به چې ساحر ته ورغی هغه به ووهلو، نو دغه هلک د ساحر د ووهلو شکايت راهب ته وکړ، راهب ورته وويل:

کله چې د ساحر څخه ويريدلی نو ورته وايه چې زه کور بند پاتې کړم - يعنې د کور په کارونو کې بند شوم او ناوخته شو - او کله چې د کور له خلکو ويريدلې چې درته به په قهر شي ورته وايه چې زه ساحر بند پاتې کړی وم . يعنې له ساحر سره معطل شوم - نو ده دغه حالت ته دوام ورکړ چې يوځل په يو لوی حيوان ور پېښ شو چې خلک يې له تگ راتگ څخه بند کړي ؤ ، نو هلک وويل( به زړه کې) نن ورځ به زه پوهه شم چې ساحر غوره دی او که راهب غوره دی؟

نو يوه تېره يې راواخيسته او داسې يې وويل: ای الله ! که چيرې د راهب کار تاته د ساحر له کار څخه غوره وي ، نو ووژنه دغه حيوان (په دې تېره) ترڅو د خلکو لار خلاصه شي. نو هغه حيوان يې په هغه تېره وويشتلو او ويې وژلو او خلک روان شول، نو راهب ته ورغلو او هغه ته يې واقعه بيان کړه ، نو راهب ورته وويل: ای بچيه ! ته نن ورځ زما څخه بهتره يې ، ستا کار دومره مخکې تللی دی چې زه يې وينم (يعنې ايمان او عقیده دې زياته قوي شوی ده او دا کاته ښه ښکاري) او ته به په ازمينست کې لوبېږې ، خو کله چې په ازمينست کې ولويدې ما چاته مه ښايه. او دغه هلک به جوړولو له موره پيدايښي پوند او د برص مرض والا او معالجه کول به يې د خلکو هر ډول مرضونه. نو واوريدلو يو کس چې له پاچا سره به ناست ؤ ددغه هلک د علاج خبره او هغه کس په سترگو پوند ؤ، نو دغه هلک ته يې ډيرې تحفې راوړلې او ورته يې وويل دلته چې څومره شيان دي دا ټول ستا دي که چيرې زما علاج دې وکړ او زه دې روغ کړم. هغه هلک ورته وويل: زه شفاء ورکوونکی نه يم ، شفاء بيشکه الله تعالی ورکوي که چيرې تا په الله ايمان راوړ زه به د الله تعالی څخه ستا شفاء وغواړم او ته به روغ شې. هغه کس په الله تعالی ايمان راوړلو او الله تعالی ورته شفاء ورکړه، هغه شخص پاچا ته ورغی او هغه ته کيناست لکه څرنگه به چې مخکې کيناستلو ، پاچا ورته وويل: چادرته د سترگو ليد راوايس کړ؟ هغه شخص ورته وويل: زما رب ماته زما د سترگو ليد راوايس کړلو. هغه پاچا ورته وويل: آيا زما څخه ستا بل رب شته ؟

هغه شخص ورته وويل: زما رب او ستا رب الله (تعالی) دی. نو هغه پاچا هغه کس راونيولو او تر هغې پورې يې په عذابولو ترڅو چې هغه کس ورته هغه هلک ورو ښودلو، نو هغه هلک راوستل شو ، پاچا هغه هلک ته وويل: ای بچيه! په خپل سحر سره دومره مرتبې ته ورسيدې چې د مور څخه پيدايښي— پوند رغوي او د برص مرض والا رغوي او دا کار کوې او دا کار کوې؟ نو هغه هلک ورته وويل: زه هيچا ته شفاء نه ورکوم ، بيشکه شفاء الله (تعالی) ورکوي، نو هغه هلک يې راونيولو او ترهغې پورې تعذيبولو ترڅو چې هغه هلک ورته هغه راهب وروښودلو، نو هغه راهب راوستل شو او ورته وويل شو چې د خپل دين څخه (چې توحيد دې) وگرځه. هغه راهب ددين څخه د گرځيدلو څخه انکار وکړ، نو اړه يې راوغوښتله او اړه يې کيښودله د سر په منځ باندې او دوه ځای کړلو او دواړه حصې يې په ځمکه راولويدې، بيا د پاچا سره کيناستونکی شخص راوستل شو او ورته وويل شو چې د خپل دين څخه وگرځه ، نو هغه ددې کار څخه انکار وکړ، نو کيښودله اړه د هغه د سر په منځ باندې او هغه يې دوه ځای کړ او د هغه کس د بدن دواړه حصې په ځمکه راپريوتلې، بيا هغه هلک راوستل شو او ورته وويل شو چې له خپل دين څخه وگرځه. هغه هلک ددې کار څخه انکار وکړ، نو هغه يې خپلو ملگرو يو څو کسانو ته ورکړ او ورته يې وويل: دا بوځی فلانې غر ته او غر ته يې وخيژوئ او کله چې د غر څوکې ته ورسيدلې که چيرې د خپل دين څخه وگرځيدلو، خو ښه ده او که ونه گرځيدلو ، نو له غر څخه را واچوئ. نو هغوی دغه هلک بوتللو هغه غر ته او د غر څوکې ته يې وخيژولو ؛ نو هغه هلک داسې دعاء وغوښتله ای الله ! زما لپاره ددوی څخه کافي شه په هرڅه چې ستا خوښه شي، نو په دوی باندې غر ولړزيدلو ډير سخت او دوی له غر څخه راولويدل (او هلاک شول)،

هغه هلک راغی او پاچا ته راورسیدلو، پاچا ورته وویل: ستا ملگرو څه وکړل، هغه هلک ورته وویل: زه ورڅخه الله تعالی خلاص کړم. پاچا بیا نورو کسانو ته وویل: دا هلک په کشتۍ کې د بحر منځ ته یو سئ، که له دینه واوښت ښه، که نه نو په بحر کې یې غرق کړئ. هغوی هغه په کښتۍ کې بوتللو. هغه هلک دعا وکړه: «ای الله! د هغوی نه ما خلاص کړه په هر څه چې تا خوښه وي.» کښتۍ په هغوی چپه شوه، هغوی ټول ډوب شول او هلک په خپله د پاچا مخې ته راغی. پاچا وپوښتل: ملگري دې څه شول؟ هغه وویل: الله ورڅخه زه خلاص کړم.

هلک پاچا ته وویل: ته ما نشئ وژلای ترهغې پورې چې زه درته څه وایم هغه کار وکړې (ته به بیا وکړای شي چې ما ووژنې) پاچا وویل هغه کوم کار دی؟ هغه هلک ورته وویل: ته به ټول خلک په یو میدان کې راتول کړې او ما به د ونې په سټې پورې وتړې او بیا به یو غشی راواخلي زما له چانتې څخه بیا به غشی د لیندۍ په منځ کې کیږدې بیا به ووايې (بسم الله رب الغلام) په نامه دالله چې ددې هلک رب دی، بیا به ور باندې ما وولې، کله چې دې دا کار وکړ، نو ما به ووژنې. پاچا خلک را ټول کړل په یو میدان کې او هغه هلک یې د ونې په سټې پورې وتړلو بیا یې یو غشی د هغه له چانتې څخه راوویستلو او بیا یې غشی د لیندۍ په منځ کې کیښودلو او بیا یې وویل: بِاسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِ په نامه د الله چې د دې هلک رب دی بیا یې ور باندې هلک وویستلو؛ نو غشی د هلک په څنډه (شقیقه) باندې ولگېد، هلک لاس په سر کېښود هغه د غشي پرځای او هلته شهید شو. خلکو چیغې کړې: «موږ د هلک پر رب ایمان راوړ! موږ د هلک پر رب ایمان راوړ!» پاچا ته وویل شول: هغه څه چې تا ترې ویره لرله، هغه در باندې وشول، خلک ټول په ایمان مشرف شول، نو پاچا امر وکړ چې د ښار د کوڅو په مخ کې دې لوی کنده وکیندل شي، اور دې پکې بل کړل شي، د کوڅو په مخ کې لویې لویې کنده وکیندل شوی او له اور څخه ډکې شوې بیا پاچا وویل: هر څوک چې له خپل دین څخه نه گرځیدلو په هغه کنده کې یې واچوئ. د پاچا خلکو هم هغسې وکړل او چاچې ایمان راوړی و هغوی یې په کې واچول تردې پورې چې یو زنانه راغله او د هغه ماشوم د وجې نه چې ورسره په غېږ کې و په اور کې د اچولو څخه وروسته شوه، هغه ماشوم خپلې مور ته وویل: «ای مورې! صبر وکړه، ته پر حقه یې.» په ځینو روایاتو کې راځي چې هغه ښځې هم ځان د اور کنډې ته وغورځاوه.

امام ترمذي په روایت کې راځي چې هغه هلک دفن کړل شو، ویل کیږي چې هغه هلک د حضرت عمر بن الخطاب رضي الله عنه د خلافت په دوران کې راوویستل شو او خپل لاس یې هغسې په څنډه باندې ایښی و لکه په کوم وخت کې چې وژل کیدلو. سنن الترمذي (۴۳۷/ ۵)

د أصحاب الأُخدود د ظلم څخه ډکه داسې قصه ده چې د اسلام په تاریخ کې تل لوستل کیږي او مسلمانان یې په خپل سپیڅلي کتاب قرآن کریم کې لولي او د أصحاب الأُخدود د ظلم یادونه کوي او د الله تعالی په لاره کې د صبر او عزیمت او د توحید په دین د غیرت درس مسلمانانو ته ورکوي.

**د أصحاب الأُخدود په واقعه کې عبرتونه او درسونه:**

د أصحاب الأُخدود په واقعه کې بې شمیره عبرتونه او درسونه پراته دي چې ځینې په لاندې ډول دي:

**لومړی عبرت:** د حق د لارې لاروي په وژلو او عذابولو نه مري او نه ناکامیږي، بلکې په هر حالت کې دوی ژوندي او کامیاب دي. د بشریت په تاریخ کې ډیرو ظالمانو مسلمانانو ته ضررونه رسولې دي او هغوي په ډول ډول ازمیښتونو کې اچولي دي چې په نتیجه کې ظالمان او کافران مري او له منځه ځي او د آخرت په عذابونو مبتلا کیږي او لکه د أصحاب الأُخدود په شان په اورونو کې سوزي او کامیابي د حق پرستانو او مؤمنانو ده. ډیره عجیبه خبره ده چې وژل کیږي مؤمنان، اور باندې سوزول کیږي هم مؤمنان او ددې لپاره چې د خپل حق دین څخه واوړي په اورونو کې سوزول کیږي هم مؤمنان خو په نتیجه کې همدوی کامیابه وي او نصرت

دوی په برخه وي لکه چې الله تعالى فرمايلي دي: {وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أَمْوَاتٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ} [البقرة: (۱۵۴)]

ترجمه:- او مه وايه تاسې هغه چاته چې ووژل شي په لاره د الله (جهاد) کې چې دوی مړه دي (دوی مړه نه دي) بلکه ژوندي دي وليکن تاسو نه پوهیږئ (د دوی په ژوندانه).

او لکه چې د همدې واقعي په آخر کې الله تعالى فرمايلي دي: {إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ} [البروج: (۱۱)]

ترجمه:- بېشکه هغه کسان چې ایمان یې راوړی دی او کړي یې دي ښه (عملونه) شته دوی ته جنتونه چې بهیږي له لاندې د (ونو او ماڼیو د) هغو (څلور قسمه) ویالې دا نجات دی مراد موندل لوی. الله تعالى کامیابي په جنگ او جگړه کې زیاتو تورو، ټانکونو او د مسلمانانو شهیدانو ته نه ده ویلی او نه الله تعالى کامیابي په جگړه کې برلاسی توب ته ویلی ده بلکې الله تعالى کامیابي او نصرت د دشمن په مقابل کې په دین باندې ثبات او استقامت ته ویلی ده ځکه چې په دین ثبات هغه موقف دی چې همفکره او هم عقیده زیږوي او په کومه داعیه چې مؤمن جنگیږي هغه د تل لپاره راتلونکو نسلونو ته ژوندی پریږدي چې دا هم په دنیا کې کامیابي ده او په آخرت کې کامیابي ده چې هغه د الله تعالى رضامندي ترلاسه کول دي. او کافران ولو که په جگړه کې برلاسه هم وي الله تعالى ورته ویلي دي دوی هلاک دي: {قَتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ\* النَّارِ ذَاتِ الْوُقُودِ}

ترجمه:- وژلی شوي دي خاوندان د کندې د خندقونو د اور (په ځمکه کې) چې خاوند د بلېدلو وه (په گوډو او په ډبرو لرگیو او په سپړو سره).

نو حقيقي خساره د مجاهد او داعي په مرگ کې نه ده، بلکې حقيقي خساره داده چې ته د دین څخه واوړې او له حقیقت څخه په پندو واپس شې، د خپل مدعی څخه شاته شې او د حق څخه تنازل وکړې او په حق معامله وکړې. همداراز په جگړه کې حقيقي کامیابي د جسدونو روغوالی او مالونو حفاظت او د مرکزونو ساتنه نه ده، بلکې حقيقي کامیابي داده چې که چیرې ژوندی وې باید په ایمان ژوندی وې او که مړ شې، نو په ایمان باندې مړ شې او دا باک نه کوي چې کفار دې په اور سيزي، که په توره درڅخه سر وهي، که په اوبو کې د غرقوي او که د غر له سر څخه دې ښکته اچوي.

دوهم عبرت: په دې واقعه کې بل عبرت دا پروت دی چې ځینې وخت الله تعالى په ماشوم کې دومره لوی برکت واچوي چې د زیاتو نسلونو او خلکو د هدایت او ایمان سبب شي. که چیرې مونږ د هغه (غلام) هلک چې ځوانی ته نه دی رسېدلی قربانی ته متوجه شو، نو وینو چې د هغه په ایمان ثبات او اسقامت دومره اثر گزار ؤ چې خپله یې ځان د ایمان قرباني کړ، خو د لوی امت دایمان راوړلو سبب شو، چې تر نن پورې دا اثر په قرآن کریم کې لوستل کیږي او تکرار یږي ترڅو مونږ ورڅخه درس او عبرت واخلو او پوهه شو چې د دین په لار کې د خلکو ډیروالي ته اعتبار نشته بلکې کلکې او مضبوطې عقیدې ته اعتبار دی.

دریم عبرت: د اصحاب الأخدود په واقعه کې د بچو د تربیت اهمیت او ارزښت پروت دی. د اصحاب الأخدود په واقعه کې یو ځوان هلک ؤ چې په رحمن ذات یې ایمان درلود، او د سرکشی سره مخامخ شو، خو د حق په ابلاغ باندې مصر او کلک پاتې شو.

د سالم تربیت له برکته هغه ځوانکي هلک خپله یې د ښمن ته د ځان د وژلو چل ور و ښودلو، خو په خپل مرگ سره یې عظیم امت ته دتوحید د عقیدې دعوت ورکړ او د دعوت په لار کې له میدان څخه ونه تښتیدلو او نه له ظالم پاچا څخه پټ شو، بلکې دمرگ له ځایه څو ځلې پیاده په ډیره میړانه او شجاعت سره د ظالم پاچا مخې ته ورغی.

څلورم عبرت: د خلکو عقیده په الله تعالى جوړول. دا اصحاب الأخدود په واقعه کې بل عبرت دادی کله به چې هغه ځوان هلک د الله تعالى له خوا د ورکړل شوي کرامت په مټ سره د مریضانو علاج کولو او مورزادي ږندو او د برص مرض معالجه به یې کوله، نو کله

به چې ور څخه خلکو شفاء وغوښتله ، نو هغه به ورته په دغه فرصت کې د توحيد عقيدې دعوت وروکولو او د هغه عقیده به يې سموله او ورته به يې ويل: (أنا لا أشفي أحدا، إنما يشفي الله تعالى) زه شفاء ورکوونکی نه يم، بلکې شفاء ورکوونکی ذات الله تعالى دی. ترڅو خلک د خير او شر مالک وپيژني او په عالم اسبابو باندې زياته تکیا ونکړي او په خلکو کې چې د هغه وخت پاچا ځان رب گڼلو عقیده موجوده وه د خلکو هغه عقیده يې په الله تعالى جوړوله او دايې خلکو ته تلقين کوله چې رب هغه څوک وي چې شفاء ورکوي ، نو څوک چې شفاء چاته نشي ورکولای ، هغه رب کيدای نشي.

**پنځم عبرت:** ټول کافران يو ملت دی. د أصحاب الأخدود په واقعه کې بل دا عبرت پروت دی، چې ټول کافران يو ملت دی. هر کافر چې په هره زمانه کې د مسلمان سره مخ شوی دی ، د مسلمان د تعذيبولو او وژلو هڅه يې کړې ده. که مونږ د ابراهيم عليه السلام واقعي ته متوجه شو، نو نمرود او نورو ټولو کافرانو وويل: (قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ) [الأنبياء: (٦٨) ترجمه:- وويل (نمروديانو) و سوځوئ تاسې دغه (ابراهيم) او مرسته وکړئ تاسې د معبودانو خپلو کې که چېرې يی تاسې کوونکي (د دې مرستې خپلو بوتانو سره).

که چېرې مونږ د موسى عليه السلام او فرعون واقعي ته متوجه شو کله چې د فرعون ډله مغلوبه شوه او ساحرانو ايمان راوړ، نو فرعون وويل: (قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا قَطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَا صَلْبَتَكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ وَلَتَعْلَمَنَّ آيُنَا أَشَدَّ عَذَابًا وَأَبْقَى) [طه: (٧١)]

ترجمه:- وويل (فرعون) چې ايمان راوړ تاسې په ده باندې پخوا له هغې چې اجازه درکړم زه تاسې ته بېشکه دا موسى چې دی خامخا مشر د تاسې دی هغه چې بنوولی دی تاسې ته جادو. نو اوس به پرې کړم زه خامخا لاسونه د تاسې او پښې د تاسې تېر وېر (يعني ښې لاس او کينه پښه يا کينې لاس او ښې پښه) او خامخا ځوړند به کړم هرומר تاسې په تنو د خرماوو کې څو ستاسې د حال دليدلو څخه ټولو ته پند او عبرت حاصل شي او خامخا معلوم به کړئ تاسې هرو مرو چې کوم يو له مونږه نه ډېر سخت دی له جهته د عذاب او ډېر پاتې کيدونکی دی (زه که موسې).

**شپږم عبرت:** اسلام داسې لمپه ده چې نه خاموشه کيږي او داسې لمر دی چې هيڅکله نه ډوبيري.

که چېرې کفار دا فکر کوي چې د حق د لارې دداعيانو په وژلو سره به اسلام خاموشه شي او يا د ځمکې له سر محوه شي ، نو دا کامل احمق توب دی ، بلکې د اشخاصو او داعيانو په وژلو او سوزولو باندې د اسلام لمپه نه مړه کيږي. که چېرې څوک دا فکر کوي چې په زور سره او په ډارولو او د هغوی د کورونو په وړاندو سره به مسلمانان له نړۍ محوه کړي او اسلام به له منځه لاړ شي دا يو جاهلانه تصور او فکر دی. بلکې هر څومره چې مسلمانانو ته تکليف ورسيږي او يا ووژل شي، په هماغه اندازه د اسلام شمع تازه کيږي او د ځمکې څخه ورکيدل او له منځه تلل د کفارو او کفري نړۍ په برخه ده.

**اووم عبرت:** په هر سخت حالت کې په الله تعالى توکل او په هغه پوره تکیه کول په کار دي. کله چې د ظالم پاچا کسانو هغه ځوان هلک د غر سره ته بوتللو ترڅو له غر يې ښکته راواچوي ، نو هغه هلک په الله تعالى کلکه بروسه او توکل درلودلو او الله تعالى ته يې عرض وکړ چې (اللهم اکفنیهم بما شئت) ای الله! ماته ددوی څخه نجات راکړه په هره لاره چې وي. هغه په دې خبره کلک باور درلود چې الله هرڅه د الله تعالى په اختيار کې دي او د هغه له اختيار څخه پرته هيڅ کار نشي. کيدای. همغه وو چې په هغو ظالمانو غر قوي زلزلې ولړزولو او هغوی هلاک شول. نو مونږ ته هم د هغه هلک په خير په الله تعالى مضبوط توکل او بروسه په کار ده او بايد په سختيو کې له هغه څخه مرسته وغواړو.

**اتم عبرت:** په تيرو وختونو کې هم مؤمنان او امتونه هم ازمايل کيدل او هغوی به د الله تعالى په ازمينښتونو صبر کولو. پر مؤمنانو د ازمينښتونو راتلل او ددښمنانو له لورې په سختو عذابونو مبتلا کيدل، په حقيقت کې د الله تعالى له لورې د مؤمنانو امتحان اخيستل

دي او په کار ده چې مؤمن د ازمېښت پروخت په خپله داعيه کلک او ثابت ودرېږي. الله جل جلاله فرمايلي دي: (وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّى نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوَ أَخْبَارَكُمْ) [محمد: (۳۱)]

ترجمه:- خامخا او هرو مرو مو ازمويو تاسې (په جهاد او نورو تکالیفو سره) تر هغه پورې چې معلوم او ظاهر کړو مونږ جنگ کوونکي له تاسې څخه او صبر کوونکي (په جهاد او په نورو احکامو او تکالیفو په اسلام کې).

په ازمېښتونو سره الله جل جلاله ريښتيني مسلمان له درواغجن څخه بيلوي او اهل ايمان د اهل کفر او اهل نفاق څخه جدا کوي. (لَيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ فَيَرْكُمُهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ) [الأنفال: (۳۷)] ترجمه:- لپاره د دې چې بېل کړي الله خبيث (نا پاک کافر) له طيب (پاک مؤمن) څخه او بيا کېږدي خبيث (نا پاک سره لاندې باندې) ځينې د ده په ځينو نورو باندې نو را جمع به کړي دا (خبيثان) ټول نو وبه يې غور ځوي په دوزخ کې دغه (خبيثان يا مال لگوونکي) همدوی زيانکاران دي.

په حقيقت کې دالله تعالی ازمېښت د کاميابۍ او نصرت لومړنۍ پورۍ ده او آخري پورۍ يې جنت دی. الله جل جلاله فرمايلي دي: (أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسْتَهْتُمُ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَاءُ وَزُلْزَلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصْرُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ) [البقرة: (۲۱۴)]

ترجمه:- آيا گمان کوئ تاسې (ای- مؤمنانو!) چې نن به وځئ تاسو جنت ته حال دا چې راغلي به نه وي په تاسې باندې په مثل (د سختیو) د هغو کسانو چې تېر شوي دي پخوا له تاسې نه چې رسيدلې وه دوی ته سختي (لکه فقر) او رنځ او گرځول شوي وو دوی (په سختیو سره) تر هغه پورې چې ويل به هم رسول او هم هغو کسانو چې ايمان يې راوړی وو سره له ده چې کله به وي نصرت د الله؟ خبردار شی! واورئ! چې بېشکه نصرت د الله نږدې دی (مؤمنانو ته).

نهم عبرت: په اصحاب الأُخْدود واقعه کې دا عبرت پروت دی او ډیر صريحه دی چې کفار او بې دينان له مسلمانانو او مؤمنانو سره ددې وجې نه دښمني لري چې دوی په الله تعالی ايمان راوړی دی ، بس دا د مسلمانانو گناه ده او بله هيڅ گناه نلري. الله تعالی د همدې واقعي د بيانولو پر وخت فرمايې: (مَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ) [البروج: (۷)]

يعني ددوی بله گناه او جرم نه درلود سوا ددې خبرې نه چې دوی په الله تعالی چې ستايل شوی او قادر ذات ايمان راوړی و. تفسير ابن کثير / دار الفكر (۵۹۸/ ۴)

همدارنگه د افغانستان او غزې مسلمانان بل جرم او گناه نلري ، خو په الله تعالی ايمان لري او دکفارو دود او دستور نه مني ځکه چې دا دايمان سره متضاد کار دی.

لسم عبرت: په اصحاب الأُخْدود واقعه کې ددين پر دعوت باندې زيات اصرار کول مونږ ته را ښايې.

هغه ځوان هلک دوه ځلې د هلاکت څخه الله تعالی وساتلو او په هر ځل به هغه پاچا ته چې کافر و هغه ته به ورتللو ترڅو دين ته يې دعوت کړي او ايمان راوړي ، خو پرځای ددې چې د هغه هلک خبرو ته غوږ ونيسي- ، نو د هغه هلک د مرگ تابيا به يې نيوله ، نه به هغه هلک تېنديدلو او نه به پتيدلو، بلکې سيده به د پاچا خواته ددين ددعوت په خاطر ورتللو.

په دې کې مونږ ته دا درس پروت دی چې که چيرې مسلمان د هر څومره تکليف سره مخ کيږي بايد بې دينان خپل دين ته دعوت کړي او په دې لاره کې هر مصيبت او غم وزغمي .

اللهم توفنا مسلمين وألحقنا بالصالحين.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته